



BULLETIN DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

BIFAO 83 (1983), p. 249-255

Yvan Koenig

Livraisons d'or et de galène au trésor du temple d'Amon sous la XXe dynastie :
document A, partie inférieure [avec 3 planches doubles].

Conditions d'utilisation

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

Dernières publications

9782724711448	<i>Athribis XI</i>	Marcus Müller (éd.)
9782724711615	<i>Le temple de Dendara X. Les chapelles osiriennes</i>	Sylvie Cauville, Oussama Bassiouni, Matjaž Kačičnik, Bernard Lenthéric
9782724711707	????? ?????????? ?????????? ??? ? ????????	Omar Jamal Mohamed Ali, Ali al-Sayyid Abdelatif
9782724711462	<i>La tombe et le Sab?l oubliés</i>	Georges Castel, Maha Meebed-Castel, Hamza Abdelaziz Badr
9782724710588	<i>Les inscriptions rupestres du Ouadi Hammamat I</i>	Vincent Morel
9782724711523	<i>Bulletin de liaison de la céramique égyptienne 34</i>	Sylvie Marchand (éd.)
9782724711400	<i>Islam and Fraternity: Impact and Prospects of the Abu Dhabi Declaration</i>	Emmanuel Pisani (éd.), Michel Younès (éd.), Alessandro Ferrari (éd.)
9782724710922	<i>Athribis X</i>	Sandra Lippert

LIVRAISONS D'OR ET DE GALÈNE AU TRÉSOR
DU TEMPLE D'AMON SOUS LA XX^E DYNASTIE :
DOCUMENT A, PARTIE INFÉRIEURE

Yvan KOENIG

Il n'y a pas de plus grande satisfaction pour un amateur de papyrus que de pouvoir compléter un document et ainsi de présenter un texte complet. Quelques années après la découverte du papyrus publié dans les *Hommages Sauneron* I, p. 185 sq., j'ai pu retrouver dans l'ancienne « salle des ostraca » de l'IFAO, la partie inférieure du document A, recto I, II, et III. Même si quelques difficultés de lecture subsistent, j'ai préféré le publier plutôt que d'attendre plus longtemps.

Ce grand document a été mis sous verre, dans un cadre de bois, les raccords ont été faits avec du ruban adhésif type « scotch tape »; ceci explique que j'ai choisi de ne pas ouvrir le cadre, même si certaines parties du texte ont été légèrement déplacées et si quelques fragments recouvrent parfois l'écriture car cela n'empêche pas la lecture du document. L'écriture et les joints sont semblables à ceux du texte déjà publié.

La longueur du papyrus est de 50 cm et la hauteur maximale de 17 cm. Comme prévu, la hauteur est légèrement inférieure à celle du document supérieur ce qui confirme l'hypothèse d'un papyrus d'environ 40 cm, hauteur normale pour l'époque. La disposition du texte est la même ainsi que les quantités d'or et de galène.

TRADUCTION ⁽¹⁾

RECTO I (Pl. LII)

- | | |
|--|-----------------------|
| 1) [L'an ? le ? mois] d'hiver le vingt-troisième jour : [cinquième] expédition [sous la direction du chef du gebel (ꜥ n ḥꜣst) Ken]er | |
| 2) [Or] du gebel trouvé : | 1 D. [5 K., détail :] |
| 3) Chef du gebel Ken[e]r : | [? K.] |
| 4) Kenamon : | [?] K. |
| 5) Petaouemdimen : | [?] K. |

⁽¹⁾ Pour le recto I, lignes 1 à 14, recto II, lignes 1 à 15 et recto III, lignes 1 à 15, consulter les notes dans Koenig, *o.c.*, p. 197 à 212.

- 6) Kysen : 2 K.
 7) Panehesy : 2 K.
 8) Ptahmes : 1 K.
 9) *Versé quand on l'a lavé* : 5 K., perte : 1 D.
 10) *Versé et livré au scribe du trésor Khonsoumes par le premier prophète.*
 11) *L'an 1, le troisième mois de l'inondation, le troisième jour* : sixième expédition sous la direction du serviteur (*šmsw*) Khonsoumes (et du) serviteur Nespamedoushepes.
 12) Or du gebel trouvé : 5 D. 5 K., détail :
 13) Chef du gebel Kener : 1 D. 7 K.
 14) K[ysen...] : 1 D. [...?..]
 15) Petaouemdimen : 7 K. 3/4 (a)
 16) Kenamon : 8 K.
 17) Panehesy : 7 K. 3/4 (a)
 18) Ptahmes : 4 K. 1/2 1 1/8 (b)
 à la charge des scribes de la tombe.
 19) Total : 5 D. 5 K. déposés dans le trésor du domaine de [...tr..] (c)

RECTO II (Pl. LIII)

- 1) *L'an 1, le premier mois d'hiver, le deuxième jour* : septième expédition [sous la direction du serviteur] Khonsoumes (et du) serviteur Nespamedou[shepes].
 2) Or du gebel trouvé : [4 D. 5 K., détail :]
 3) Chef du gebel Kener : [...]
 4) Kysen : [...]
 5) Petaouemdimen : [?] K.
 6) Kenamon : 5 K.
 7) Panehesy : 6 K.
 8) Ptahmes : 4 K.
 9) *Total*, les deux expéditions, or du gebel : 10 D.
 10) *Versé lorsqu'on l'a lavé* : 8 D. 8 K.
 11) *Versé et livré à l'auguste trésor du domaine d'Amon; reçu (par) le Sem Amenhotep (et) le scribe du trésor Khonsoumes.*
 12) *Or du gebel lavé* : 8 D. *A la charge du scribe Nesdjehouty* : 8 K.
 13) Galène : 30 D., livraison des chercheurs de galène.
 14) *Versé (et) livré au Sem Amenhotep (et) au scribe du trésor Khonsoumes* : 20 D.

- 15) Donné pour les dépenses du premier prophète d'Amon par le scribe du trésor Khonsoumes (et) le scribe Paouaimen : 10 D.
- 16) L'an 1, *le troisième mois d'hiver, le dixième jour* : huitième expédition sous la direction du serviteur Khonsoumes.
- 17) Or du gebel trouvé : 3 D. 3 K. 1/2 détail :
- 18) Chef du gebel Kener : 1 D. 1 K.
- 19) Kenamon : 5 K.
- 20) Kysen : 5 K. 1/2
- 21) Petaouemdimen : 4 K.
- 22) Panehesy : 5 K.
- 23) Ptahmes : 3 K.
- 24) *Total* : 3 D. 3 K. 1/2
- 25) A la charge du scribe Nesdjehouty avec (?) 8 Kites du bassin de lavage ^(d).

RECTO III (Pl. LIV)

- 1) L'an 2, *le quatrième mois d'hiver, le vingt-sixième jour* : neuvième [expédition] sous la direction du serviteur Khonsoumes.
- 2) Or du gebel trouvé : 3 D. 4 K.
- 3) Apport (*inw*) d'or du [fils] royal par le chef du gebel Kener : 9 K.
- 4) Total : 4 D. 3 K., détail :
- 5) Chef du gebel Kener : 1 D. 2 K.
- 6) Kenamon : 4 K., pour le fils royal : 1/2 K., total : 4 1/2.
- 7) Kysen : 6 K., pour le fils royal : 2 1/4 K., total : 8 1/4.
- 8) Petaouemdimen : 5 K., pour le fils royal : 3 2/3 K., total : 8 2/3.
- 9) Panehesy : 4 K., pour le fils royal : 3 2/3 K., total : 7 2/3.
- 10) Ptahmes : 3 K., pour le fils royal : 1/2 K., total : 3 1/2.
- 11) *Total* : les deux expéditions : 7 D. 6 1/2 K.
- 12) *Versé lorsqu'on l'a lavé* : 4 D. 8 K. Perte : 2 D. 8 K. 1/2
- 13) *Versé* : l'or qui avait été déposé dans le temple de Ptah, à la charge de Nesdjehouty : 8 K.
- 14) *Versé* : l'or apporté de l'extérieur par le chef du gebel Kener, or du gebel fondu 1 D., détail :
- 15) [*Versé*] : apport de l'eau du lavage : 3 K., du chef du gebel Kener : 7 K.
- 16) *Total versé des deux expéditions* : 6 D. 7 K. ^(e)

- 17) Mesdemet : 30 D.
 18) Les chercheurs de galène : 20 D. les *k̄rw* : 10 D.
 19) *Livré au trésor du domaine d'Amon en hiver le vingt-huitième jour, reçu (par) le premier prophète et le scribe Khonsoumes.*
 20) *L'an 2, le quatrième mois d'été, le vingt-huitième jour* : dixième expédition ^(f) sous la direction du serviteur Khonsoumes.
 21) Or du gebel trouvé : 7 D.
 22) Chef du gebel Kener : 2 D. 6 K. Petaouemdimen : [.....] 1/4.
 23) Kysen : 2 D.[?] 3 K. 1/2 Panehesy : [.....]
 24) Kenamon : 8 K. Ptahmes : [.....]

NOTES DE LA TRADUCTION

(a) On trouve au recto I, l. 15 et 17, une fraction non signalée par ailleurs : $\frac{1}{2}$. Ainsi la sixième expédition a rapporté au total 5 D. 5 K. et le scribe méticuleux comme d'habitude a noté ce que chaque chef d'équipe a trouvé :

- Le chef du gebel Kener : 1 D. 7 K.
- Kysen : 1 D.
- Petaouemdimen : 7 K. + fraction $\frac{1}{4}$
- Kenamon : 8 K.
- Panehesy : 7 K. + fraction $\frac{1}{2}$
- Ptahmes : 4 K. 1/2

Nous appelons x cette fraction inconnue deux fois citée dans ce document. En refaisant le travail du scribe, nous pouvons proposer une solution avec les réserves d'usage.

En additionnant les quantités apportées par ces six hommes, nous arrivons au total de 2 D. 33 K. 1/2 et $2x$, c'est-à-dire 5 D. 3 K. 1/2 et $2x$. Le total de cette expédition étant comme l'indique le scribe au recto I, l. 19, de 5 D. 5 K., en soustrayant à ce total notre résultat nous obtenons : $2x = (5 D. 5 K.) - (5 D. 3 K. 1/2) = 1 K. 1/2$. Donc $x = 1 K. 1/2 : 2 = 0,75 K. = 3/4$ de K.

Cette fraction peut être 3/4 de Kité, toutefois ce chiffre n'est présenté que sous réserve en raison de la lacune du recto I, l. 14.

(b) 1 1/8 de K. sont placés « sous la charge de » (cf. Koenig, *Hommages Sauneron*, I, note aa, p. 208) des scribes de la tombe. Ce lien avec Deir-el-Médineh quoiqu'indirect

n'est pas pour nous surprendre, la carte des mines d'or y a été retrouvée. Mais nous ne savons pas quel rôle ont joué ces scribes dans l'expédition ni même s'ils y ont assisté ou pas.

(c) Il s'agit ici du trésor d'un temple mais le nom de la divinité est en partie en lacune. En tout cas ce n'est certainement pas le temple d'Amon.

(d) On peut signaler la mention explicite du bassin de lavage qui a produit 8 K. et semble en relation avec le scribe Thoutmosis. On peut remarquer que les 8 K. du bassin de lavage ne sont pas comptabilisés par le scribe.

(e) La ligne 16 du recto II pose un problème car il s'agit là du résultat final de deux expéditions. Il faut sans doute comprendre : le résultat final des deux expéditions précédentes Recto III, ligne 12 : 4 D. 8 K.

ligne 13 : 8 K.

ligne 14 : 1 D.

total : 6 D. 6 K.

Or le scribe a écrit 6 D. 7 K. : il manque donc 1 K.

(f) Il s'agit du compte-rendu de la dixième expédition qui semble avoir été plus fructueuse que les autres car 7 D. d'or furent trouvés. On constate la présence aux lignes 17 et 18 de *msdmt* (l. 17) ainsi que de chercheurs de *msdmt* (l. 18) en liaison avec les « mineurs ». Les 7 D. d'or correspondent aux chiffres du recto IV. Sur ces 7 D., il y a eu une perte importante de 3 D. 6 K. donc le minerai lavé correspondait à 3 D. 4 K. : la perte a été supérieure au gain final d'or après lavage. A cela il faut ajouter l'apport du chef du gebel Kener qui est de 6 K. (recto IV, l. 1). Le total est donc bien de 4 D. car 3 D. + 4 K. + 6 K. = 4 D. (recto IV, l. 3).

Le recto IV est la suite logique des comptes de la dixième expédition qui est rapportée en recto III, l. 20 sq.

* * *

On peut grâce à ce document essayer de donner une vue d'ensemble de l'organisation de la production de l'or (de différents types), de sa livraison, des destinataires ainsi que de la comptabilité.

ORGANISATION DE LA PRODUCTION DE L'OR :

L'expédition peut être placée sous la direction du chef du gebel Kener (recto I, 1; A I, 1; A V, x + 1) ou sous la direction du *šmsw* Khonsoumes (recto II, 16; III, 1; III, 20) ou encore sous la direction des deux *šmsw* Khonsoumes et Nespamedoushepes (recto I, 11; II, 1).

Il n'y a pas de règle fixe. Aucune indication n'est donnée quant au mode de déplacement, mais on sait qu'on utilisait pour les expéditions plus lointaines les bateaux qui amenaient l'expédition à proximité du lieu d'exploitation. Pour le reste du chemin on utilisait des ânes probablement pour transporter le matériel car on sait que les Egyptiens répugnaient à les monter.

Le problème à ce moment-là était celui de l'eau. C'est pourquoi on faisait creuser des puits (cf. Stèle de Kouban et inscriptions de Kanaïs). Dans notre cas il s'agit de petites expéditions : moins de dix personnes sont citées.

En considérant la direction de l'expédition, on voit qu'il s'agit soit du seul chef du gebel Kener, soit d'un ou de deux « serviteurs » (*šmsw*). Le fait de trouver un chef du gebel n'est guère étonnant; de par son titre il était le mieux à même de conduire l'expédition en raison de sa connaissance des pistes désertiques et on sait qu'il pouvait dépendre du temple d'Amon (cf. Koenig, *o.c.*, p. 200, notes e et f). Il est connu également que les *šmsw* pouvaient aussi accompagner de petites expéditions (id. *ibidem*, p. 205, note s). Une fois sur place l'expédition pouvait disposer d'installations permanentes (id. *ibidem*, p. 202-203, note m).

Les autres membres de l'expédition sont cités suivant un certain ordre; le chef du gebel Kener est toujours cité en premier; Panehesy ainsi que Ptahmes sont toujours dans les derniers (id. *ibidem*, p. 216 note xx).

L'organisation de la production pose un petit problème. On voit que le chef du gebel Kener, cité en premier, produit toujours plus d'or que les autres. Il semble peu vraisemblable qu'il ait lui-même produit cet or. Il devait avoir sous ses ordres quelques ouvriers qui travaillaient pour lui. On peut se demander si les autres personnages étaient véritablement des chefs d'équipe ou plus simplement des ouvriers mineurs, car les quantités produites sont relativement faibles et on voit mal une équipe d'ouvriers produire des quantités inférieures au dében.

Les expéditions répétées étaient vraisemblablement de courte durée et l'expédition devait trouver sur place de quoi se loger ainsi que de l'eau (cf. carte des mines d'or de Turin).

L'eau était nécessaire non seulement pour les besoins de l'expédition mais aussi pour laver le minerai d'or trouvé. Il semble bien que l'on pouvait laver le minerai d'or sur place. Il s'agit bien ici de l'or obtenu par extraction à la différence de l'or alluvial (*nbw n mw*)

et l'on sait que l'expression *nbw n ḥst* désigne « l'or du gebel » sans référence à un lieu particulier (cf. id. *ibidem*, p. 200-201, note g).

Parmi le personnel cité on trouve les mineurs *kꜣrw*, mot qui est peut-être à distinguer des *kꜣrw* « débardeurs »; dans le premier cas le mot *kꜣrw* semble bien être issu de la racine sémitique *קור, قور* avec le sens de « mineur », et dans le deuxième cas le mot *kꜣrw* désignant les « débardeurs » peut être rapproché de la racine *kri* (cf. *Wb.* V, 59) qui implique un déplacement. Quant aux *msdmw* « chercheurs de galène » leur présence s'explique d'elle-même.

Ainsi on voit que même pour une petite expédition plusieurs catégories de personnes sont mentionnées, ce qui n'implique pas que le scribe ait indiqué toutes les catégories, car pour l'administration seul importait ce qui était en liaison directe avec la production.

LIVRAISONS D'OR ET DE GALÈNE :

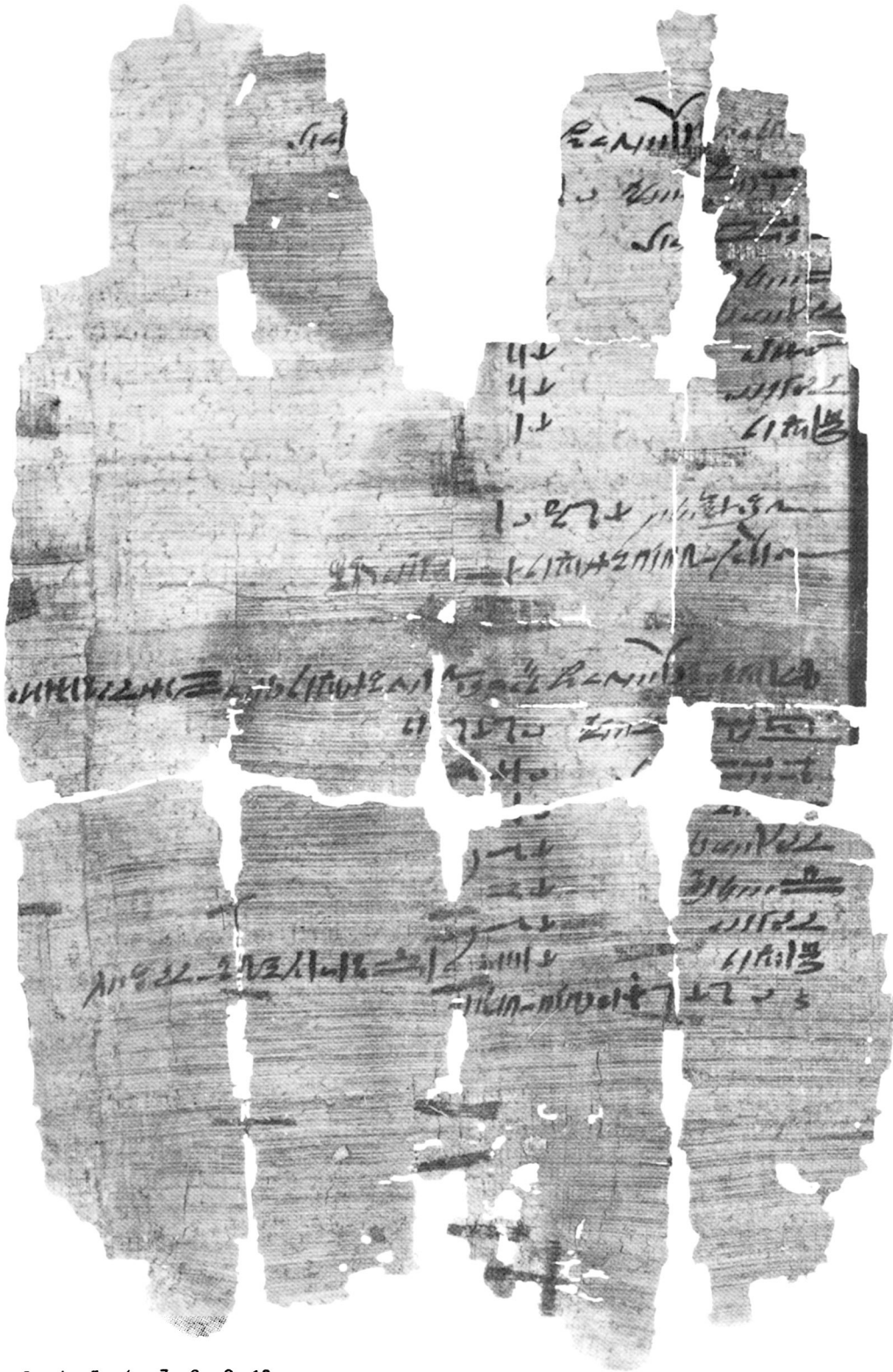
Les produits, une fois préparés étaient livrés (*swd*) au trésor du temple d'Amon (recto I, 10; II, 11; III, 19). Ils pouvaient aussi être déposés (*wꜣḥ*) dans le trésor d'un temple (recto I, 19; III, 13). De petites quantités pouvaient aussi être mises « à la charge de » *ḥr-(wy)* certaines personnes :

- les scribes de la tombe (recto I, 18);
- le scribe Nesdjehouty (recto II, 12; II, 25; III, 13), sans que l'on puisse définir avec précision ce qui correspondait à ces différentes transactions.

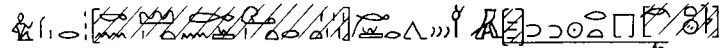







L'or pouvait aussi être livré directement au premier prophète d'Amon et au scribe du trésor Khonsoumes (recto I, 10; III, 19; A I, 10; B I, x + 8), ou encore au prêtre Sem Imenhotep et au scribe du trésor Khonsoumes (recto II, 11). Dans ces différents cas, la livraison était toujours destinée au trésor du temple d'Amon. Alors la livraison s'effectue en présence de deux personnages dont l'un a un rang supérieur à l'autre. Le scribe du trésor Khonsoumes revient à chaque fois mais il occupe une position subalterne par rapport au premier prophète d'Amon ou au prêtre Sem.

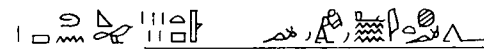
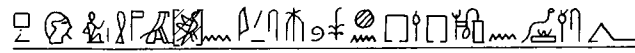
Le texte est relativement bien organisé et la comptabilité des différents produits est soigneusement distinguée (cf. *o.c.*, p. 191).

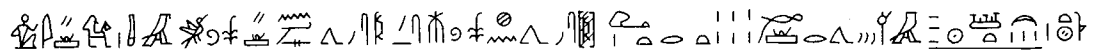
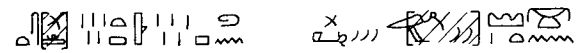

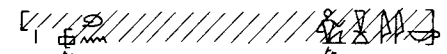
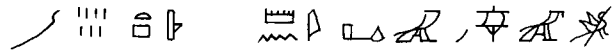




Pour intéressant qu'il soit, ce document, qui apporte de nombreux renseignements ponctuels ne nous permet pas d'appréhender à l'aide de ce seul texte la véritable nature de la production. Les différents versements qui sont signalés ne livrent aucune information quant à la véritable nature de ceux-ci ni la nature exacte des opérations comptables effectuées excepté, bien entendu, les versements directs au trésor du temple d'Amon.



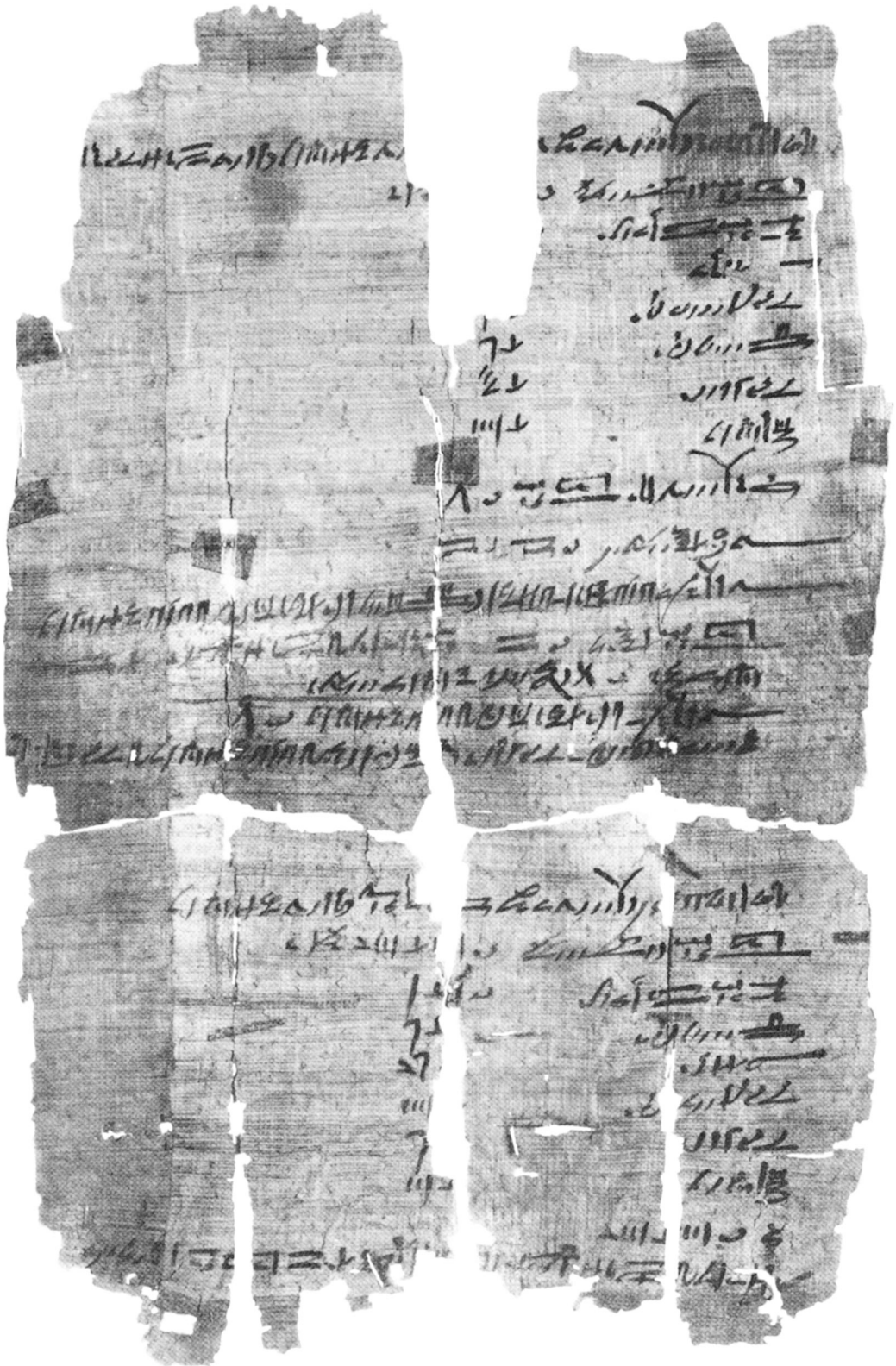
RECTO I

 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8

 9
 10

 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19

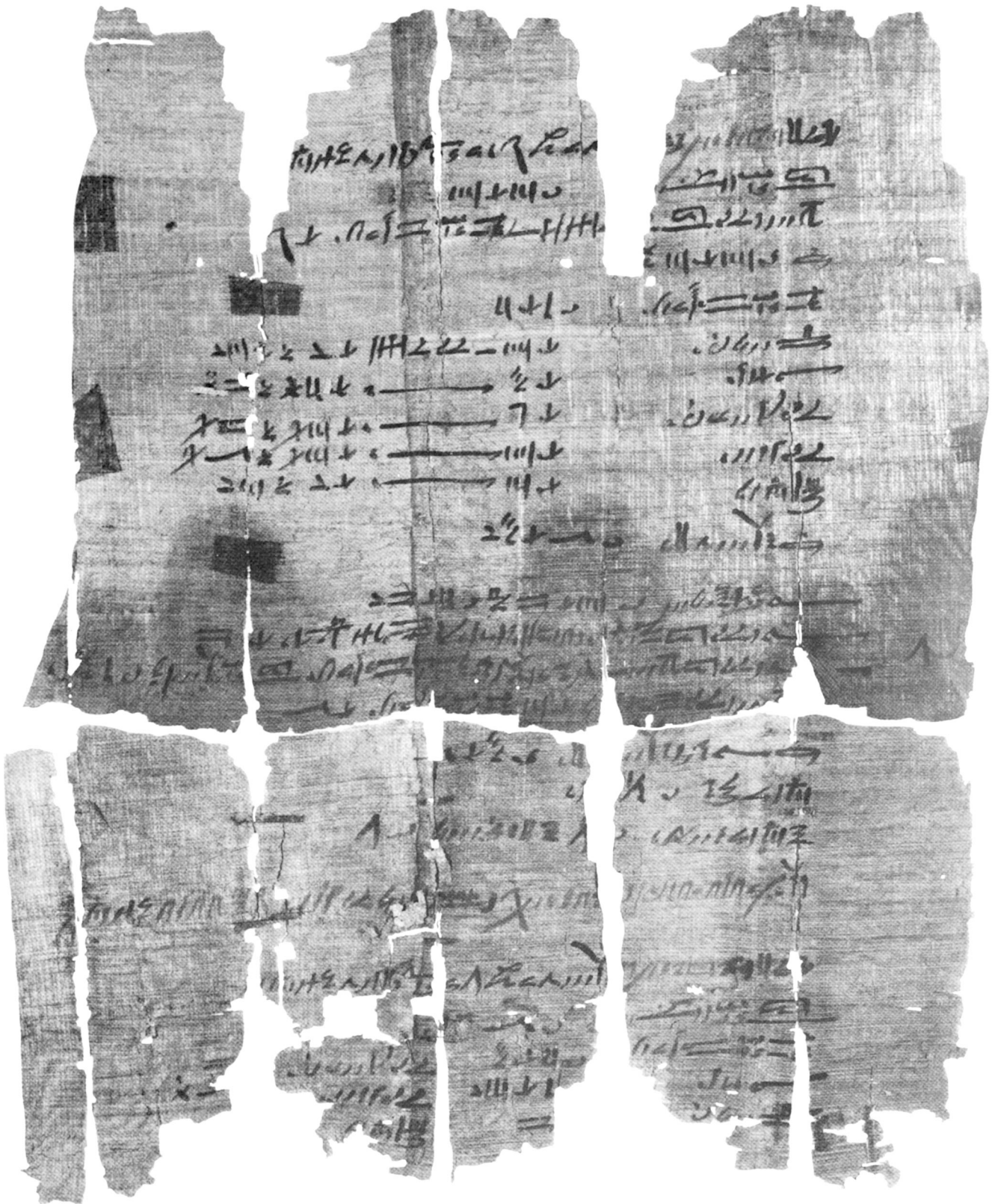
RECTO I



RECTO II

~~[...]~~ 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25

RECTO II



RECTO III

1 [𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥𐎦𐎧𐎨𐎩𐎪𐎫𐎬𐎭𐎮𐎯𐎰𐎱𐎲𐎳𐎴𐎵𐎶𐎷𐎸𐎹𐎺𐎻𐎼𐎽𐎾𐎿𐏀𐏁𐏂𐏃𐏄𐏅𐏆𐏇𐏈𐏉𐏊𐏋𐏌𐏍𐏎𐏏𐏐𐏑𐏒𐏓𐏔𐏕𐏖𐏗𐏘𐏙𐏚𐏛𐏜𐏝𐏞𐏟𐏠𐏡𐏢𐏣𐏤𐏥𐏦𐏧𐏨𐏩𐏪𐏫𐏬𐏭𐏮𐏯𐏰𐏱𐏲𐏳𐏴𐏵𐏶𐏷𐏸𐏹𐏺𐏻𐏼𐏽𐏾𐏿𐐀𐐁𐐂𐐃𐐄𐐅𐐆𐐇𐐈𐐉𐐊𐐋𐐌𐐍𐐎𐐏𐐐𐐑𐐒𐐓𐐔𐐕𐐖𐐗𐐘𐐙𐐚𐐛𐐜𐐝𐐞𐐟𐐠𐐡𐐢𐐣𐐤𐐥𐐦𐐧𐐨𐐩𐐪𐐫𐐬𐐭𐐮𐐯𐐰𐐱𐐲𐐳𐐴𐐵𐐶𐐷𐐸𐐹𐐺𐐻𐐼𐐽𐐾𐐿𐑀𐑁𐑂𐑃𐑄𐑅𐑆𐑇𐑈𐑉𐑊𐑋𐑌𐑍𐑎𐑏𐑐𐑑𐑒𐑓𐑔𐑕𐑖𐑗𐑘𐑙𐑚𐑛𐑜𐑝𐑞𐑟𐑠𐑡𐑢𐑣𐑤𐑥𐑦𐑧𐑨𐑩𐑪𐑫𐑬𐑭𐑮𐑯𐑰𐑱𐑲𐑳𐑴𐑵𐑶𐑷𐑸𐑹𐑺𐑻𐑼𐑽𐑾𐑿𐒀𐒁𐒂𐒃𐒄𐒅𐒆𐒇𐒈𐒉𐒊𐒋𐒌𐒍𐒎𐒏𐒐𐒑𐒒𐒓𐒔𐒕𐒖𐒗𐒘𐒙𐒚𐒛𐒜𐒝𐒞𐒟𐒠𐒡𐒢𐒣𐒤𐒥𐒦𐒧𐒨𐒩𐒪𐒫𐒬𐒭𐒮𐒯𐒰𐒱𐒲𐒳𐒴𐒵𐒶𐒷𐒸𐒹𐒺𐒻𐒼𐒽𐒾𐒿𐓀𐓁𐓂𐓃𐓄𐓅𐓆𐓇𐓈𐓉𐓊𐓋𐓌𐓍𐓎𐓏𐓐𐓑𐓒𐓓𐓔𐓕𐓖𐓗𐓘𐓙𐓚𐓛𐓜𐓝𐓞𐓟𐓠𐓡𐓢𐓣𐓤𐓥𐓦𐓧𐓨𐓩𐓪𐓫𐓬𐓭𐓮𐓯𐓰𐓱𐓲𐓳𐓴𐓵𐓶𐓷𐓸𐓹𐓺𐓻𐓼𐓽𐓾𐓿𐔀𐔁𐔂𐔃𐔄𐔅𐔆𐔇𐔈𐔉𐔊𐔋𐔌𐔍𐔎𐔏𐔐𐔑𐔒𐔓𐔔𐔕𐔖𐔗𐔘𐔙𐔚𐔛𐔜𐔝𐔞𐔟𐔠𐔡𐔢𐔣𐔤𐔥𐔦𐔧𐔨𐔩𐔪𐔫𐔬𐔭𐔮𐔯𐔰𐔱𐔲𐔳𐔴𐔵𐔶𐔷𐔸𐔹𐔺𐔻𐔼𐔽𐔾𐔿𐕀𐕁𐕂𐕃𐕄𐕅𐕆𐕇𐕈𐕉𐕊𐕋𐕌𐕍𐕎𐕏𐕐𐕑𐕒𐕓𐕔𐕕𐕖𐕗𐕘𐕙𐕚𐕛𐕜𐕝𐕞𐕟𐕠𐕡𐕢𐕣𐕤𐕥𐕦𐕧𐕨𐕩𐕪𐕫𐕬𐕭𐕮𐕯𐕰𐕱𐕲𐕳𐕴𐕵𐕶𐕷𐕸𐕹𐕺𐕻𐕼𐕽𐕾𐕿𐖀𐖁𐖂𐖃𐖄𐖅𐖆𐖇𐖈𐖉𐖊𐖋𐖌𐖍𐖎𐖏𐖐𐖑𐖒𐖓𐖔𐖕𐖖𐖗𐖘𐖙𐖚𐖛𐖜𐖝𐖞𐖟𐖠𐖡𐖢𐖣𐖤𐖥𐖦𐖧𐖨𐖩𐖪𐖫𐖬𐖭𐖮𐖯𐖰𐖱𐖲𐖳𐖴𐖵𐖶𐖷𐖸𐖹𐖺𐖻𐖼𐖽𐖾𐖿𐗀𐗁𐗂𐗃𐗄𐗅𐗆𐗇𐗈𐗉𐗊𐗋𐗌𐗍𐗎𐗏𐗐𐗑𐗒𐗓𐗔𐗕𐗖𐗗𐗘𐗙𐗚𐗛𐗜𐗝𐗞𐗟𐗠𐗡𐗢𐗣𐗤𐗥𐗦𐗧𐗨𐗩𐗪𐗫𐗬𐗭𐗮𐗯𐗰𐗱𐗲𐗳𐗴𐗵𐗶𐗷𐗸𐗹𐗺𐗻𐗼𐗽𐗾𐗿𐘀𐘁𐘂𐘃𐘄𐘅𐘆𐘇𐘈𐘉𐘊𐘋𐘌𐘍𐘎𐘏𐘐𐘑𐘒𐘓𐘔𐘕𐘖𐘗𐘘𐘙𐘚𐘛𐘜𐘝𐘞𐘟𐘠𐘡𐘢𐘣𐘤𐘥𐘦𐘧𐘨𐘩𐘪𐘫𐘬𐘭𐘮𐘯𐘰𐘱𐘲𐘳𐘴𐘵𐘶𐘷𐘸𐘹𐘺𐘻𐘼𐘽𐘾𐘿𐙀𐙁𐙂𐙃𐙄𐙅𐙆𐙇𐙈𐙉𐙊𐙋𐙌𐙍𐙎𐙏𐙐𐙑𐙒𐙓𐙔𐙕𐙖𐙗𐙘𐙙𐙚𐙛𐙜𐙝𐙞𐙟𐙠𐙡𐙢𐙣𐙤𐙥𐙦𐙧𐙨𐙩𐙪𐙫𐙬𐙭𐙮𐙯𐙰𐙱𐙲𐙳𐙴𐙵𐙶𐙷𐙸𐙹𐙺𐙻𐙼𐙽𐙾𐙿𐚀𐚁𐚂𐚃𐚄𐚅𐚆𐚇𐚈𐚉𐚊𐚋𐚌𐚍𐚎𐚏𐚐𐚑𐚒𐚓𐚔𐚕𐚖𐚗𐚘𐚙𐚚𐚛𐚜𐚝𐚞𐚟𐚠𐚡𐚢𐚣𐚤𐚥𐚦𐚧𐚨𐚩𐚪𐚫𐚬𐚭𐚮𐚯𐚰𐚱𐚲𐚳𐚴𐚵𐚶𐚷𐚸𐚹𐚺𐚻𐚼𐚽𐚾𐚿𐛀𐛁𐛂𐛃𐛄𐛅𐛆𐛇𐛈𐛉𐛊𐛋𐛌𐛍𐛎𐛏𐛐𐛑𐛒𐛓𐛔𐛕𐛖𐛗𐛘𐛙𐛚𐛛𐛜𐛝𐛞𐛟𐛠𐛡𐛢𐛣𐛤𐛥𐛦𐛧𐛨𐛩𐛪𐛫𐛬𐛭𐛮𐛯𐛰𐛱𐛲𐛳𐛴𐛵𐛶𐛷𐛸𐛹𐛺𐛻𐛼𐛽𐛾𐛿𐜀𐜁𐜂𐜃𐜄𐜅𐜆𐜇𐜈𐜉𐜊𐜋𐜌𐜍𐜎𐜏𐜐𐜑𐜒𐜓𐜔𐜕𐜖𐜗𐜘𐜙𐜚𐜛𐜜𐜝𐜞𐜟𐜠𐜡𐜢𐜣𐜤𐜥𐜦𐜧𐜨𐜩𐜪𐜫𐜬𐜭𐜮𐜯𐜰𐜱𐜲𐜳𐜴𐜵𐜶𐜷𐜸𐜹𐜺𐜻𐜼𐜽𐜾𐜿𐝀𐝁𐝂𐝃𐝄𐝅𐝆𐝇𐝈𐝉𐝊𐝋𐝌𐝍𐝎𐝏𐝐𐝑𐝒𐝓𐝔𐝕𐝖𐝗𐝘𐝙𐝚𐝛𐝜𐝝𐝞𐝟𐝠𐝡𐝢𐝣𐝤𐝥𐝦𐝧𐝨𐝩𐝪𐝫𐝬𐝭𐝮𐝯𐝰𐝱𐝲𐝳𐝴𐝵𐝶𐝷𐝸𐝹𐝺𐝻𐝼𐝽𐝾𐝿𐞀𐞁𐞂𐞃𐞄𐞅𐞆𐞇𐞈𐞉𐞊𐞋𐞌𐞍𐞎𐞏𐞐𐞑𐞒𐞓𐞔𐞕𐞖𐞗𐞘𐞙𐞚𐞛𐞜𐞝𐞞𐞟𐞠𐞡𐞢𐞣𐞤𐞥𐞦𐞧𐞨𐞩𐞪𐞫𐞬𐞭𐞮𐞯𐞰𐞱𐞲𐞳𐞴𐞵𐞶𐞷𐞸𐞹𐞺𐞻𐞼𐞽𐞾𐞿𐟀𐟁𐟂𐟃𐟄𐟅𐟆𐟇𐟈𐟉𐟊𐟋𐟌𐟍𐟎𐟏𐟐𐟑𐟒𐟓𐟔𐟕𐟖𐟗𐟘𐟙𐟚𐟛𐟜𐟝𐟞𐟟𐟠𐟡𐟢𐟣𐟤𐟥𐟦𐟧𐟨𐟩𐟪𐟫𐟬𐟭𐟮𐟯𐟰𐟱𐟲𐟳𐟴𐟵𐟶𐟷𐟸𐟹𐟺𐟻𐟼𐟽𐟾𐟿𐠀𐠁𐠂𐠃𐠄𐠅𐠆𐠇𐠈𐠉𐠊𐠋𐠌𐠍𐠎𐠏𐠐𐠑𐠒𐠓𐠔𐠕𐠖𐠗𐠘𐠙𐠚𐠛𐠜𐠝𐠞𐠟𐠠𐠡𐠢𐠣𐠤𐠥𐠦𐠧𐠨𐠩𐠪𐠫𐠬𐠭𐠮𐠯𐠰𐠱𐠲𐠳𐠴𐠵𐠶𐠷𐠸𐠹𐠺𐠻𐠼𐠽𐠾𐠿𐡀𐡁𐡂𐡃𐡄𐡅𐡆𐡇𐡈𐡉𐡊𐡋𐡌𐡍𐡎𐡏𐡐𐡑𐡒𐡓𐡔𐡕𐡖𐡗𐡘𐡙𐡚𐡛𐡜𐡝𐡞𐡟𐡠𐡡𐡢𐡣𐡤𐡥𐡦𐡧𐡨𐡩𐡪𐡫𐡬𐡭𐡮𐡯𐡰𐡱𐡲𐡳𐡴𐡵𐡶𐡷𐡸𐡹𐡺𐡻𐡼𐡽𐡾𐡿𐢀𐢁𐢂𐢃𐢄𐢅𐢆𐢇𐢈𐢉𐢊𐢋𐢌𐢍𐢎𐢏𐢐𐢑𐢒𐢓𐢔𐢕𐢖𐢗𐢘𐢙𐢚𐢛𐢜𐢝𐢞𐢟𐢠𐢡𐢢𐢣𐢤𐢥𐢦𐢧𐢨𐢩𐢪𐢫𐢬𐢭𐢮𐢯𐢰𐢱𐢲𐢳𐢴𐢵𐢶𐢷𐢸𐢹𐢺𐢻𐢼𐢽𐢾𐢿𐣀𐣁𐣂𐣃𐣄𐣅𐣆𐣇𐣈𐣉𐣊𐣋𐣌𐣍𐣎𐣏𐣐𐣑𐣒𐣓𐣔𐣕𐣖𐣗𐣘𐣙𐣚𐣛𐣜𐣝𐣞𐣟𐣠𐣡𐣢𐣣𐣤𐣥𐣦𐣧𐣨𐣩𐣪𐣫𐣬𐣭𐣮𐣯𐣰𐣱𐣲𐣳𐣴𐣵𐣶𐣷𐣸𐣹𐣺𐣻𐣼𐣽𐣾𐣿𐤀𐤁𐤂𐤃𐤄𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉𐤊𐤋𐤌𐤍𐤎𐤏𐤐𐤑𐤒𐤓𐤔𐤕𐤖𐤗𐤘𐤙𐤚𐤛𐤜𐤝𐤞𐤟𐤠𐤡𐤢𐤣𐤤𐤥𐤦𐤧𐤨𐤩𐤪𐤫𐤬𐤭𐤮𐤯𐤰𐤱𐤲𐤳𐤴𐤵𐤶𐤷𐤸𐤹𐤺𐤻𐤼𐤽𐤾𐤿𐥀𐥁𐥂𐥃𐥄𐥅𐥆𐥇𐥈𐥉𐥊𐥋𐥌𐥍𐥎𐥏𐥐𐥑𐥒𐥓𐥔𐥕𐥖𐥗𐥘𐥙𐥚𐥛𐥜𐥝𐥞𐥟𐥠𐥡𐥢𐥣𐥤𐥥𐥦𐥧𐥨𐥩𐥪𐥫𐥬𐥭𐥮𐥯𐥰𐥱𐥲𐥳𐥴𐥵𐥶𐥷𐥸𐥹𐥺𐥻𐥼𐥽𐥾𐥿𐦀𐦁𐦂𐦃𐦄𐦅𐦆𐦇𐦈𐦉𐦊𐦋𐦌𐦍𐦎𐦏𐦐𐦑𐦒𐦓𐦔𐦕𐦖𐦗𐦘𐦙𐦚𐦛𐦜𐦝𐦞𐦟𐦠𐦡𐦢𐦣𐦤𐦥𐦦𐦧𐦨𐦩𐦪𐦫𐦬𐦭𐦮𐦯𐦰𐦱𐦲𐦳𐦴𐦵𐦶𐦷𐦸𐦹𐦺𐦻𐦼𐦽𐦾𐦿𐧀𐧁𐧂𐧃𐧄𐧅𐧆𐧇𐧈𐧉𐧊𐧋𐧌𐧍𐧎𐧏𐧐𐧑𐧒𐧓𐧔𐧕𐧖𐧗𐧘𐧙𐧚𐧛𐧜𐧝𐧞𐧟𐧠𐧡𐧢𐧣𐧤𐧥𐧦𐧧𐧨𐧩𐧪𐧫𐧬𐧭𐧮𐧯𐧰𐧱𐧲𐧳𐧴𐧵𐧶𐧷𐧸𐧹𐧺𐧻𐧼𐧽𐧾𐧿𐨀𐨁𐨂𐨃𐨄𐨅𐨆𐨇𐨈𐨉𐨊𐨋𐨌𐨍𐨎𐨏𐨐𐨑𐨒𐨓𐨔𐨕𐨖𐨗𐨘𐨙𐨚𐨛𐨜𐨝𐨞𐨟𐨠𐨡𐨢𐨣𐨤𐨥𐨦𐨧𐨨𐨩𐨪𐨫𐨬𐨭𐨮𐨯𐨰𐨱𐨲𐨳𐨴𐨵𐨶𐨷𐨹𐨺𐨸𐨻𐨼𐨽𐨾𐨿𐩀𐩁𐩂𐩃𐩄𐩅𐩆𐩇𐩈𐩉𐩊𐩋𐩌𐩍𐩎𐩏𐩐𐩑𐩒𐩓𐩔𐩕𐩖𐩗𐩘𐩙𐩚𐩛𐩜𐩝𐩞𐩟𐩠𐩡𐩢𐩣𐩤𐩥𐩦𐩧𐩨𐩩𐩪𐩫𐩬𐩭𐩮𐩯𐩰𐩱𐩲𐩳𐩴𐩵𐩶𐩷𐩸𐩹𐩺𐩻𐩼𐩽𐩾𐩿𐪀𐪁𐪂𐪃𐪄𐪅𐪆𐪇𐪈𐪉𐪊𐪋𐪌𐪍𐪎𐪏𐪐𐪑𐪒𐪓𐪔𐪕𐪖𐪗𐪘𐪙𐪚𐪛𐪜𐪝𐪞𐪟𐪠𐪡𐪢𐪣𐪤𐪥𐪦𐪧𐪨𐪩𐪪𐪫𐪬𐪭𐪮𐪯𐪰𐪱𐪲𐪳𐪴𐪵𐪶𐪷𐪸𐪹𐪺𐪻𐪼𐪽𐪾𐪿𐫀𐫁𐫂𐫃𐫄𐫅𐫆𐫇𐫈𐫉𐫊𐫋𐫌𐫍𐫎𐫏𐫐𐫑𐫒𐫓𐫔𐫕𐫖𐫗𐫘𐫙𐫚𐫛𐫜𐫝𐫞𐫟𐫠𐫡𐫢𐫣𐫤𐫦𐫥𐫧𐫨𐫩𐫪𐫫𐫬𐫭𐫮𐫯𐫰𐫱𐫲𐫳𐫴𐫵𐫶𐫷𐫸𐫹𐫺𐫻𐫼𐫽𐫾𐫿𐬀𐬁𐬂𐬃𐬄𐬅𐬆𐬇𐬈𐬉𐬊𐬋𐬌𐬍𐬎𐬏𐬐𐬑𐬒𐬓𐬔𐬕𐬖𐬗𐬘𐬙𐬚𐬛𐬜𐬝𐬞𐬟𐬠𐬡𐬢𐬣𐬤𐬥𐬦𐬧𐬨𐬩𐬪𐬫𐬬𐬭𐬮𐬯𐬰𐬱𐬲𐬳𐬴𐬵𐬶𐬷𐬸𐬹𐬺𐬻𐬼𐬽𐬾𐬿𐭀𐭁𐭂𐭃𐭄𐭅𐭆𐭇𐭈𐭉𐭊𐭋𐭌𐭍𐭎𐭏𐭐𐭑𐭒𐭓𐭔𐭕𐭖𐭗𐭘𐭙𐭚𐭛𐭜𐭝𐭞𐭟𐭠𐭡𐭢𐭣𐭤𐭥𐭦𐭧𐭨𐭩𐭪𐭫𐭬𐭭𐭮𐭯𐭰𐭱𐭲𐭳𐭴𐭵𐭶𐭷𐭸𐭹𐭺𐭻𐭼𐭽𐭾𐭿𐮀𐮁𐮂𐮃𐮄𐮅𐮆𐮇𐮈𐮉𐮊𐮋𐮌𐮍𐮎𐮏𐮐𐮑𐮒𐮓𐮔𐮕𐮖𐮗𐮘𐮙𐮚𐮛𐮜𐮝𐮞𐮟𐮠𐮡𐮢𐮣𐮤𐮥𐮦𐮧𐮨𐮩𐮪𐮫𐮬𐮭𐮮𐮯𐮰𐮱𐮲𐮳𐮴𐮵𐮶𐮷𐮸𐮹𐮺𐮻𐮼𐮽𐮾𐮿𐯀𐯁𐯂𐯃𐯄𐯅𐯆𐯇𐯈𐯉𐯊𐯋𐯌𐯍𐯎𐯏𐯐𐯑𐯒𐯓𐯔𐯕𐯖𐯗𐯘𐯙𐯚𐯛𐯜𐯝𐯞𐯟𐯠𐯡𐯢𐯣𐯤𐯥𐯦𐯧𐯨𐯩𐯪𐯫𐯬𐯭𐯮𐯯𐯰𐯱𐯲𐯳𐯴𐯵𐯶𐯷𐯸𐯹𐯺𐯻𐯼𐯽𐯾𐯿𐰀𐰁𐰂𐰃𐰄𐰅𐰆𐰇𐰈𐰉𐰊𐰋𐰌𐰍𐰎𐰏𐰐𐰑𐰒𐰓𐰔𐰕𐰖𐰗𐰘𐰙𐰚𐰛𐰜𐰝𐰞𐰟𐰠𐰡𐰢𐰣𐰤𐰥𐰦𐰧𐰨𐰩𐰪𐰫𐰬𐰭𐰮𐰯𐰰𐰱𐰲𐰳𐰴𐰵𐰶𐰷𐰸𐰹𐰺𐰻𐰼𐰽𐰾𐰿𐱀𐱁𐱂𐱃𐱄𐱅𐱆𐱇𐱈𐱉𐱊𐱋𐱌𐱍𐱎𐱏𐱐𐱑𐱒𐱓𐱔𐱕𐱖𐱗𐱘𐱙𐱚𐱛𐱜𐱝𐱞𐱟𐱠𐱡𐱢𐱣𐱤𐱥𐱦𐱧𐱨𐱩𐱪𐱫𐱬𐱭𐱮𐱯𐱰𐱱𐱲𐱳𐱴𐱵𐱶𐱷𐱸𐱹𐱺𐱻𐱼𐱽𐱾𐱿𐲀𐲁𐲂𐲃𐲄𐲅𐲆𐲇𐲈𐲉𐲊𐲋𐲌𐲍𐲎𐲏𐲐𐲑𐲒𐲓𐲔𐲕𐲖𐲗𐲘𐲙𐲚𐲛𐲜𐲝𐲞𐲟𐲠𐲡𐲢𐲣𐲤𐲥𐲦𐲧𐲨𐲩𐲪𐲫𐲬𐲭𐲮𐲯𐲰𐲱𐲲𐲳𐲴𐲵𐲶𐲷𐲸𐲹𐲺𐲻𐲼𐲽𐲾𐲿𐳀𐳁𐳂𐳃𐳄𐳅𐳆𐳇𐳈𐳉𐳊𐳋𐳌𐳍𐳎𐳏𐳐𐳑𐳒𐳓𐳔𐳕𐳖𐳗𐳘𐳙𐳚𐳛𐳜𐳝𐳞𐳟𐳠𐳡𐳢𐳣𐳤𐳥𐳦𐳧𐳨𐳩𐳪𐳫𐳬𐳭𐳮𐳯𐳰𐳱𐳲𐳳𐳴𐳵𐳶𐳷𐳸𐳹𐳺𐳻𐳼𐳽𐳾𐳿𐴀𐴁𐴂𐴃𐴄𐴅𐴆𐴇𐴈𐴉𐴊𐴋𐴌𐴍𐴎𐴏𐴐𐴑𐴒𐴓𐴔𐴕𐴖𐴗𐴘𐴙𐴚𐴛𐴜𐴝𐴞𐴟𐴠𐴡𐴢𐴣𐴤𐴥𐴦𐴧𐴨𐴩𐴪𐴫𐴬𐴭𐴮𐴯𐴰𐴱𐴲𐴳𐴴𐴵𐴶𐴷𐴸𐴹𐴺𐴻𐴼𐴽𐴾𐴿𐵀𐵁𐵂𐵃𐵄𐵅𐵆𐵇𐵈𐵉𐵊𐵋𐵌𐵍𐵎𐵏𐵐𐵑𐵒𐵓𐵔𐵕𐵖𐵗𐵘𐵙𐵚𐵛𐵜𐵝𐵞𐵟𐵠𐵡𐵢𐵣𐵤𐵥𐵦𐵧𐵨𐵩𐵪𐵫𐵬𐵭𐵮𐵯𐵰𐵱𐵲𐵳𐵴𐵵𐵶𐵷𐵸𐵹𐵺𐵻𐵼𐵽𐵾𐵿𐶀𐶁𐶂𐶃𐶄𐶅𐶆𐶇𐶈𐶉𐶊𐶋𐶌𐶍𐶎𐶏𐶐𐶑𐶒𐶓𐶔𐶕𐶖𐶗𐶘𐶙𐶚𐶛𐶜𐶝𐶞𐶟𐶠𐶡𐶢𐶣𐶤𐶥𐶦𐶧𐶨𐶩𐶪𐶫𐶬𐶭𐶮𐶯𐶰𐶱𐶲𐶳𐶴𐶵𐶶𐶷𐶸𐶹𐶺𐶻𐶼𐶽𐶾𐶿𐷀𐷁𐷂𐷃𐷄𐷅𐷆𐷇𐷈𐷉𐷊𐷋𐷌𐷍𐷎𐷏𐷐𐷑𐷒𐷓𐷔𐷕𐷖𐷗𐷘𐷙𐷚𐷛𐷜𐷝𐷞𐷟𐷠𐷡𐷢𐷣𐷤𐷥𐷦𐷧𐷨𐷩𐷪𐷫𐷬𐷭𐷮𐷯𐷰𐷱𐷲𐷳𐷴𐷵𐷶𐷷𐷸𐷹𐷺𐷻𐷼𐷽𐷾𐷿𐸀𐸁𐸂𐸃𐸄𐸅𐸆𐸇𐸈𐸉𐸊𐸋𐸌𐸍𐸎𐸏𐸐𐸑𐸒𐸓𐸔𐸕𐸖𐸗𐸘𐸙𐸚𐸛𐸜𐸝𐸞𐸟𐸠𐸡𐸢𐸣𐸤𐸥𐸦𐸧𐸨𐸩𐸪𐸫𐸬𐸭𐸮𐸯𐸰𐸱𐸲𐸳𐸴𐸵𐸶𐸷𐸸𐸹𐸺𐸻𐸼𐸽𐸾𐸿𐹀𐹁𐹂𐹃𐹄𐹅𐹆𐹇𐹈𐹉𐹊𐹋𐹌𐹍𐹎𐹏𐹐𐹑𐹒𐹓𐹔𐹕𐹖𐹗𐹘𐹙𐹚𐹛𐹜𐹝𐹞𐹟𐹠𐹡𐹢𐹣𐹤𐹥𐹦𐹧𐹨𐹩𐹪𐹫𐹬𐹭𐹮𐹯𐹰𐹱𐹲𐹳𐹴𐹵𐹶𐹷𐹸𐹹𐹺𐹻𐹼𐹽𐹾𐹿𐺀𐺁𐺂𐺃𐺄𐺅𐺆𐺇𐺈𐺉𐺊𐺋𐺌𐺍𐺎𐺏𐺐𐺑𐺒𐺓𐺔𐺕𐺖𐺗𐺘𐺙𐺚𐺛𐺜𐺝𐺞𐺟𐺠𐺡𐺢𐺣𐺤𐺥𐺦𐺧𐺨𐺩𐺪𐺫𐺬𐺭𐺮𐺯𐺰𐺱𐺲𐺳𐺴𐺵𐺶𐺷𐺸𐺹𐺺𐺻𐺼𐺽𐺾𐺿𐻀𐻁𐻂𐻃𐻄𐻅𐻆𐻇𐻈𐻉𐻊𐻋𐻌𐻍𐻎𐻏𐻐𐻑𐻒𐻓𐻔𐻕𐻖𐻗𐻘𐻙𐻚𐻛𐻜𐻝𐻞𐻟𐻠𐻡𐻢𐻣𐻤𐻥𐻦𐻧𐻨𐻩𐻪𐻫𐻬𐻭𐻮𐻯𐻰𐻱𐻲𐻳𐻴𐻵𐻶𐻷𐻸𐻹𐻺𐻻𐻼𐻽𐻾𐻿𐼀𐼁𐼂𐼃𐼄𐼅𐼆𐼇𐼈𐼉𐼊𐼋𐼌𐼍𐼎𐼏𐼐𐼑𐼒𐼓𐼔𐼕𐼖𐼗𐼘𐼙𐼚𐼛𐼜𐼝𐼞𐼟𐼠𐼡𐼢𐼣𐼤𐼥𐼦𐼧𐼨𐼩𐼪𐼫𐼬𐼭𐼮𐼯𐼰𐼱𐼲𐼳𐼴𐼵𐼶𐼷𐼸𐼹𐼺𐼻𐼼𐼽𐼾𐼿𐽀𐽁𐽂𐽃𐽄𐽅𐽆𐽇𐽋𐽍𐽎𐽏𐽐𐽈𐽉𐽊𐽌𐽑𐽒𐽓𐽔𐽕𐽖𐽗𐽘𐽙𐽚𐽛𐽜𐽝𐽞𐽟𐽠𐽡𐽢𐽣𐽤𐽥𐽦𐽧𐽨𐽩𐽪𐽫𐽬𐽭𐽮𐽯𐽰𐽱𐽲𐽳𐽴𐽵𐽶𐽷𐽸𐽹𐽺𐽻𐽼𐽽𐽾𐽿𐾀𐾁𐾃𐾅𐾂𐾄𐾆𐾇𐾈𐾉𐾊𐾋𐾌𐾍𐾎𐾏𐾐𐾑𐾒𐾓𐾔𐾕𐾖𐾗𐾘𐾙𐾚𐾛𐾜𐾝𐾞𐾟𐾠𐾡𐾢𐾣𐾤𐾥